



GIOI



SOGNA il Cilento Quarterly

Voce della Diaspora Gioiese e Cilentana!

On line and Printed Publication Anno 12—Autunno 2012

www.gioi.com

SOGNA Annual Dinner-Dance 2012 was a great success. Scholarships were awarded to Gaetano Marra and Ernesto Grassi.

L'Annuale Cena-Ballo di SOGNA 2012 ha riscosso un gran successo. Borse di studio sono state assegnate a Gaetano Marra ed Ernesto Grassi.



Gaetano Marra-/Dr. Roberto Rizzo



Antonio Torraca, Jennie Rizzo, Francesca Grassi, Alberto Infante, Robertino Parrillo, Bice Del Galdo, Lou D'Angelo, Dr. Roberto Rizzo



Ernesto Grassi-Dr. Roberto Rizzo
Lou D'Angelo



SAN SEVERINO DI CENTOLA

San Severino is a ghost town in the Cilento. In the 1950's and 60's, lacking paved roads, the residents of San Severino, decided to move to a more accessible location to a new town in the valley below.

San Severino è un paese abbandonato nel Cilento. Negli anni 50 and 60, privi di strade carreggiabili, i residenti del borgo decisero di trasferirsi in una zona più accessibile nella valle sottostante.



SOGNA il Cilento Quarterly

SEVERINO D'ANGELO
Publisher and editor

ENZO MARMORA
Publisher and Senior writer

Contributing Staff

ADRIANO VENTRE *from Gioi Cav.*
MARIO ROMANO *from Gioi*
ALBERTO INFANTE *from USA*
LUCIANO INFANTE *from USA*
ANTONIO INFANTE *from USA*
Avv. TOMMASO COBELLIS
Pres. (Cilentani nel Mondo)

SOGNA il Cilento Quarterly
335 Cajon Terrace
Laguna Beach, CA 92651

Email: staff@gioi.com
Web: <http://www.gioi.com>

Phone:
Enzo (908) 930-8000
Severino (949) 494-0972

SOGNA, Inc. Staff

LOU D'ANGELO, *President*
ROBERTO PARRILLO, *VP*
BICE DEL GALDO, *Treasurer and Travel to Italy Director*
FRANCESCA GRASSI, *Secretary*
ALBERTO INFANTE
Events Director
Dr. ROBERTO RIZZO
Cultural Events Director
NICK D'AGOSTO, *Web-Master*
SEVERINO D'ANGELO
SOGNA il Cilento Quarterly Editor
ANTONIO INFANTE
ANTONIO TORRACA
JENNIE RIZZO
MARIO GROMPONE
MARIO TORRACA
ANGELA RIZZO

SOGNA Inc. (*Societa' Organizzata da Gioiesi in Nord-America*), is a non-profit organization engaged in charitable and educational work, including but not limited to: providing financial assistance to the needy, sponsoring scholarships and fostering awareness and interest in the Italian culture and Language. **SOGNA Inc.** is exempt from Federal income tax under section 501 (c) (4) of the Internal Revenue Code.

SOGNA Inc.
9 Gregory Lane
East Hanover, NJ 07936

IN MEMORIAM

ENZO MARMORA

GIOIESI WHO HAVE DIED THIS YEAR UNTIL NOVEMBER FIRST GIOIESI MORTI QUEST'ANNO FINO AL PRIMO NOVEMBRE

In Italy/In Italia

CICCILLO D'AGOSTO
ANNA PICCIRILLO
ANNA DI MATTEO
ANTONIO GASELLI
SARINO PAGANO
MARIA MAROTTA
ERMINIA PARRILLO
NICOLINO D'URSO
CARMELINA D'URSO
MANUELA ANTICO
CARMEN D'AMATO
MARIA SCARPA
MAFALDA CAPPETTA (Moglie di Aniello Cappetta)

In the US/In USA

BARBARA D'ANGELO (Severino's Wife)
DAVID REILLY (Giannina Grompone's Son)
LIDIA TORRACA.

In Canada/In Canada

VINCENZINA ROMANO

LET'S REMEMBER THEM! RICORDIAMOLI!

Dear Friends,

I apologize if for the second time I am running late with the Quarterly. As you know, 2012 has not been the best of years for me. The loss of my wife, even if expected, hit me quite hard. Barbara was an exemplary spouse; in 40 years of marriage, we never argued or exchanged harsh words. She was and continues to be my inspiration. She left me with two adorable daughters and learning from her examples, I am today a better person. From her I have learned not to be critical of anyone, to be kind with everyone and love all without reservations. Her contagious smile never left her. Just one week before passing, she looked at me one morning as she awoke-up and asked:

"Where are we? Are you here with me?"

"Yes. It is me and we are at home in Laguna Beach." I answered as she added smiling:

"This is the happiest day of my life. I had dreamed that I was elsewhere and alone"

My warmest regards to you all,

SEVERINO

Cari Amici,

Vi chiedo scusa se per la seconda volta questa pubblicazione vi arriva in ritardo. Come sapete il 2012 non è stato un per me un anno desiderabile. La perdita di mia moglie Barbara, sebbene anticipata, è stato un colpo duro. Una sposa esemplare, in 40 anni non abbiamo mai avuto un a litiga o scambiato parole dure tra di noi. Barbara, la mia inesauribile ispirazione non c'è più, ma quello che mi ha lasciato è indimenticabile. Ho due figlie adorabili come lei e grazie a lei posso dire che oggi sono una persona migliore. Da lei ho imparato a non essere critico di nessuno, essere gentile con tutti e amare tutti incondizionatamente. Il sorriso non è mancato neanche durante i suoi ultimi giorni. Una mattina, una settimana prima di morire, appena svegliasi, mi domanda guardandomi:

"Dove siamo? Sei tu qui con me?"

"Sì, sono Io e siamo a casa qui in Laguna Beach." Gli risposi. Lei aggiunse sorridente:

"È il giorno più felice della mia vita. Avevo sognato di essere sola e altrove."

Un caloroso abbraccio a tutti voi,

SEVERINO



NEWS BRIEFING by ENZO MARMORA

◆ **New Italian Consul in Newark**—The Italian Consul in Newark Andrea Barbaria has been transferred to Teheran, Iran. His replacement will be announced soon.

Italian Consulate of Newark

1 Gateway Center (Near Penn Station)

Suite 100, First Floor, Newark, NJ

Open 9 to 12, Monday to Friday

For appointments regarding passport renewal, citizenship, and legal documents call (973) 643-1448

◆ **Who knew?** —Nasto's, the ice cream and desserts manufacturer located at 236 Jefferson street in the "Ironbound" section of Newark N.J., has been a destination for ice cream lovers for over 80 years. While mostly a wholesaler serving 750 restaurants in New Jersey and surrounding states, the Nasto's factory includes a retail store where his irresistible products, all manufactured with the freshest natural ingredients, can be purchased. www.nastoicecream.com While I have been a longtime patron of the brand, I only recently learned that the founder Frank Nasto Sr. was born in 1898 in the town of Nocera (Salerno) and the father of his wife Angelina Naporano was also born in the same town.



236-40 Jefferson Street, Newark, New Jersey 07105

◆ **The Italian immigrants "summer pastime"**—Italian immigrants were pioneers in America in cultivating vegetable gardens in their backyards. This ancestral tradition provided, economically, fresh vegetables to their families. First lady Michelle Obama is now also advocating the planting of vegetable gardens in her book "American Grown", TV interviews and by having one planted with disappointing results, in the White House gardens. I'm sorry, but this "summer pastime" requires passion and expertise. It is not for those who think eggs grow on eggplants.

RIGHT: CARMELO D'URSO HARVESTING HIS VEGETABLES IN PENNSYLVANIA

◆ **Burrata, a New Gastronomic Star**—Burrata, an extraordinary delicious mozzarella cheese filled with a light and creamy panna di latte and merged with its carefully spun shreds of curd, has quickly become hugely popular and readily available in America. While the imported buffalo mozzarella (mozzarella di bufala) comes from the Campania region, the imported burrata comes from the Apulia region of Italy. In Italy, only the cheese made with water buffalo milk is called mozzarella, whereas the cheese made with cow's milk is called fior di latte. And while nobody in America has been able to replicate an apparently simple delicacy that uses only one single ingredient (buffalo milk), offering instead a product that is rubbery and without the proper taste and texture, many artisan cheese companies in America are already making their own excellent and affordable burrata.

Footnote: The Salati family of Paestum, Salerno, who are originally from Gioi, is among the largest producers of mozzarella di bufala.

◆ **Opposite reaction to the same corporate strategy**—I have received several feedbacks to my article on Sergio Marchionne, the chairman of Fiat and Chrysler. I find odd that while in North America Marchionne is considered a savior, in Italy he is protested and considered by some an enemy of the working class.

NOTIZIE IN BREVE—ENZO MARMORA

◆ **Nuovo Console Italiano a Newark**—Il Console Italiano di Newark Andrea Barbaria è stato trasferito a Teheran, Iran. Il suo sostituto sarà annunciato al più presto possibile.

Consolato Italiano di Newark

1 Gateway Center (Vicino Penn Station)

Suite 100, Primo Piano, Newark, NJ

Aperto dalle 9 alle 12, da Lunedì a Venerdì

Per appuntamenti riguardanti rinnovo passaporto, cittadinanza ed atti notarili, chiamare (973) 643-1448

◆ **Chi lo sapeva?**—Nasto's, il produttore di gelati e desserts sito al 236 di Jefferson Street nel quartiere "Ironbound" di Newark N.J., è da oltre 80 anni un indirizzo cult per i buongustai del settore. Egli è principalmente un produttore all'ingrosso che rifornisce 750 ristoranti del New Jersey e stati confinanti. La sua sede di produzione ha annessa una gelateria dove si possono acquistare al dettaglio i suoi irresistibili prodotti, tutti rigorosamente fatti con ingredienti naturali e freschissimi.

www.nastoicecream.com

Pur essendone da molto tempo cliente abituale, solo di recente ho appreso che il fondatore Frank Nasto SR. nacque nel 1898 a Nocera (Salerno) e che anche il padre di sua moglie Angelina Naporano proveniva dallo stesso paese.



◆ **Il "passatempo estivo" degli immigrati italiani**—Gli immigrati italiani furono i pionieri in America della coltivazione dell'orto nel giardino di casa. Questa tradizione ancestrale era una sussistenza economica in quanto riforniva le famiglie di verdura fresca. La First lady Michelle Obama ne è adesso una fervente sostenitrice tanto che si è messa a coltivare l'orto nel giardino della Casa Bianca anche se con risultati scarsi; tuttavia ha fatto una grande pubblicità a questa tradizione di coltivazione dell'orto con il libro "American Grown" e numerose interviste televisive. Mi piace, ma questo "passatempo estivo" richiede la passione e la competenza di chi "fare l'orto" ce l'ha nel sangue.

◆ **Reazione opposta ad una stessa strategia aziendale**—Ho ricevuto diversi commenti sul mio articolo su Sergio Marchionne, amministratore delegato di Fiat e Chrysler. Trovo strano che mentre nel Nord America Marchionne è considerato dai sindacati un salvatore della patria per aver resuscitato la Chrysler, in Italia egli viene contestato ed è considerato un nemico della classe operaia.

♦ **Some Are Asking for Divorce**—Everyone assumed that with the creation of the European Union, the separatist movements in Europe's western countries would no longer have a justifiable reason to exist. On the contrary, the Basque and Catalans are currently seeking independence from Spain, the Flemish are currently seeking independence from Belgium, and the Scottish are having an election in 2014 to vote for independence from Great Britain. Who will be next? Thank God that this is unthinkable in the "United" States of America.

♦ **Competition Finally**—ITALO, a private railway company, is now operating in Italy his own high speed trains in direct competition with the high speed trains of the National Railway Company "Ferrovie Dello Stato". Marco Nese tells me that his parents regularly ride the new trains when they travel between Milan and Gioi, arriving comfortably and on time in Salerno in 5 hours. www.italotreno.it Great news for consumers.

♦ **After the storm, rays of sunshine**—Since the serious accident to Don Guglielmo on July 9, 2012, among the shocked cilentani it has been the only topic of conversation. Now, with the initial fear behind us, we can undoubtedly conclude that the exemplary help and affection of his brother Silvio and other relatives, the competence and dedication of the staff of Norwalk hospital and all your prayers have helped in giving us back the incomparable Don Guglielmo we all know and love.

In Gioi, where he returned August 21, 2012, special thanks to Don Mario, Andrea, Carlo and Rita. Special thanks also to Mons. Ciro Miniero, bishop of Vallo della Lucania's dioceses, for celebrating mass in honor of Don Guglielmo in Cardile and for visiting him in Gioi several times.

IN THE PICTURE RIGHT: THE FIRST WEDDING CELEBRATED IN GIOI BY DON GUGLIELMO BETWEEN ANNA ROMANO AND BENITO SCARPA IN 1967.

♦ **A proud tradition struggling to survive**—Brass bands were once a familiar sight and sound in Manhattan's Little Italy both during happy events like festivals and during the sad occasions of saying goodbye to loved ones when departing funeral parlors for cemetery burial. Among these brass bands stood out the "Red Mike Acampora Festival Band", led by my friend Mike Acampora with his trumpet. The charismatic Mike Acampora came to the United States after graduating from the Conservatorio Di Musica San Pietro Maiella in Naples and was a long time resident of Reserve Avenue in Jersey City, NJ.

When nearby Chinatown stretched into Little Italy (according to the latest U.S. Population Census of 2010, not a single Italian born now lives in Little Italy) all the Italian funeral parlors were taken over by Chinese owners who kept brass tradition in their funeral homes that allowed Mike Acampora, known as Red Mike, to continue his association with them until he died in 2004. His wife, Louise, has since succeeded her late husband and still pilots the ensemble through Chinese funerals, festivals and other events, trying proudly to keep the tradition alive (201-653-4876).

♦ **Tony and Mary Ann Torraca** are the proud grandparents of Anthony James Torraca, born August 30 to their son Anthony and their daughter in law Hope. Congratulations!

♦ **Alcuni Chiedono il Divorzio**—Tutti assumevano che con la creazione dell'Unione Europea, i movimenti separatisti nell'Europa occidentale non avrebbero più avuto un motivo giustificato per esistere. Invece, adesso i Baschi e Catalani vogliono l'indipendenza dalla Spagna, i Fiamminghi vogliono l'indipendenza dal Belgio, e gli Scozzesi decideranno con un'elezione nel 2014 se separarsi dalla Gran Bretagna. Chi saranno i prossimi? Grazie a Dio questo è impensabile negli Stati "Uniti".

♦ **Finalmente Concorrenza**—ITALO, compagnia ferroviaria privata, è entrata in servizio con I propri treni d'alta velocità in diretta concorrenza con i treni d'alta velocità delle "Ferrovie Dello Stato". Marco Nese mi ha detto che I suoi genitori viaggiano abitualmente con la nuova compagnia quando vanno da Milano a Gioi, arrivando comodi e puntuali a Salerno in 5 ore. www.italotreno.it Buone notizie per I consumatori.



NELLA FOTO SOPRA: IL PRIMO MATRIMONIO CELEBRATO A GIOI DA DON GUGLIELMO TRA BENITO SCARPA E ANNA ROMANO NEL 1967. BENITO E ANNA RISIEDONO A ROCHESTER NELLO STATO DI NEW YORK.

♦ **Dopo la tempesta, raggi di sole**—Sin dal 9 luglio, giorno del grave infortunio a Don Guglielmo, tra gli sgomenti cilentani non si è parlato d'altro. Adesso, con la paura iniziale alle spalle, possiamo certamente affermare che l'aiuto e l'affetto del fratello Silvio e degli altri familiari, la competenza mostrata dal personale medico e infermieristico del Norwalk hospital e tutte le vostre preghiere hanno concorso a restituire alla nostra comunità l'incomparabile Don Guglielmo che tutti noi conosciamo. A Gioi, dove è ritornato il 21 agosto, va un grazie particolare a Don Mario, Andrea, Carlo e Rita. Un grazie particolare anche al vescovo della diocesi di Vallo Mons. Ciro Miniero per aver celebrato messa a Cardile in onore di Don Guglielmo e per avergli fatto visita numerose volte a Gioi.



♦ **Tony e Mary Ann Torraca** sono i felicissimi nonni di Anthony James Torraca, nato il 30 Agosto al loro figlio Anthony ed alla loro nuora Hope. I nostri auguri!

Cilento National Park, Twenty Years Later

by ENZO MARMORA

Twenty Years after the 450,000 acres "Parco Nazionale del Cilento e Vallo di Diano" Italy's second largest national park, was created, the jury is still out on whether the park will ever be the generator of employment and tourism as its advocates promised. While it is indisputable that strict rules are necessary to protect the territory from environmental and speculation abuses, it is also true that Cilento's economic growth is hampered by too many local bureaucratic boards, all

Il Parco Nazionale del Cilento, Vent'anni Dopo

ENZO MARMORA

Vent'anni dopo la creazione del "Parco Nazionale del Cilento e Vallo di Diano", il secondo più esteso d'Italia con i suoi 181.014 ettari, ancora esistono dei seri dubbi sul suo futuro come motore di sviluppo economico e turistico, così come promesso dai suoi sostenitori. Mentre è indiscutibile che siano necessarie regole rigorose per tutelare il territorio da abusi speculativi e ambientali, è altrettanto ovvio che a frenare lo sviluppo siano i troppi enti burocratici, ognuno



with their own ideologies, competing agendas, priorities and absurd veto power.

Case in point: Angelo Guzzo, who emigrated from Novi Velia to Canada where he is the proprietor of 150 movie theaters, wanted to build a golf course in Cilento but has been unable to secure all the permits needed to proceed with his dream. Angelo Guzzo, as a proud *cilentano*, only intended to build, at his own expense, a golf course not an oil refinery! The park, to be a success, needs to be more than just a habitat for wild boars. www.pncvd.it.

Mariano Russo, the owner with his family of numerous luxury hotels in Sorrento and in the Amalfi coast, told me that hotel guests often ask where they can play golf. It is hard to believe that in all of Southern Italy there are only three 18 holes golf courses: “Barialto” in Casamassima (Bari); “Riva dei Tessai” in Castellaneta (Taranto); “Il Picciolo” in Castiglione di Sicilia (Catania); and only four 9 holes golf courses: “Volturno” in Castelvolturno (Caserta); “Napoli” in Arco Felice (Napoli); “Porto d’Orra” in Catanzaro Lido (Catanzaro); “San Michele” in Cetrano (Cosenza).

organizzato autonomamente e tutti in concorrenza e contrasto tra loro con assurdi diritti di veto.

Esempio tipico: Angelo Guzzo, emigrato da Novi Velia in Canada dove ora possiede 150 sale cinematografiche, aveva intenzione di realizzare un campo da golf nel Cilento, ma gli sono stati negati alcuni permessi per procedere. Angelo Guzzo, da orgoglioso cilentano, intendeva solo realizzare un campo da golf, non una raffineria di petrolio! Il Parco del Cilento, per avere successo, non può essere solo e semplicemente un habitat per cinghiali! www.pncvd.it

Mariano Russo, proprietario con la famiglia di numerosi hotel di lusso a Sorrento e sulla costiera amalfitana, mi disse che i clienti dei suoi alberghi spesso chiedono dove potrebbero giocare a golf. E’ quasi da non credere che in tutto il sud Italia esistano solo tre campi da golf con 18 buche: “Barialto” in Casamassima (Bari); “Riva dei Tessai” in Castellaneta (Taranto); “Il Picciolo” in Castiglione di Sicilia (Catania); soltanto quattro campi con 9 buche: “Volturno” in Castelvolturno (Caserta); “Napoli” in Arco Felice (Napoli); “Porto d’Orra” in Catanzaro lido (Catanzaro); “San Michele” in Cetrano (Cosenza).

Renzo Piano Designs his 10th United States Museum

by ENZO MARMORA

Renzo Piano, the Pritzker prize winner Genovese who has designed more museums worldwide than any other architect, is the architect of the new Whitney Museum under construction in lower Manhattan. After trying for years to build an addition to the building on Madison Avenue and 75th Street, the trustees of the Whitney have decided to build a much larger new museum in Manhattan’s meatpacking district. The “Meatpacking District”, once a desolate section of the city and now a fascinating mix of new and old architecture that, with its cobblestone streets, industrial heritage, upscale restaurants, trendy clubs, art galleries, boutique hotels and the Chelsea Market, has become a must-see destination for New Yorkers and millions of tourists.

The Whitney museum, destined to become a landmark, is under construction on Gansevoort street, near the Hudson river, next to the southern entrance of the disused elevated railroad for freight trains that is now called “the high line”. The high line has been converted into a unique one and half mile hanging park, with great views of the Hudson river, that has now become the defining feature of the neighborhood, an ideal site for public art display and significant generator of economic activity. While owned by the city of New York, the high line is privately maintained and operated by the “friends of the high line” the advocacy group responsible for saving it from demolition. www.thehighline.org. The new Whitney museum is scheduled to open in 2015. www.whitney.org

The other museums in the United States designed by Renzo Piano and his firm R.P.B.W. (Renzo Piano building workshop) are: the Nasher Sculpture Museum in Dallas, Texas; the Menil Museum in Fort Worth, Texas; the California academy of science in San Francisco and major additions to: the Morgan library a museum in New York; the Isabella Stewart museum in Boston; the art institute in Chicago, Illinois; the high museum of art in Atlanta, Georgia; the Broad Contemporary Art Museum in Los Angeles; the Twombly wing at the Houston museum of art.

Footnote: All the museum commissions were assigned to Renzo Piano without a design competition. www.rpbw.com.



Renzo Piano Disegna il Suo 10° Museo negli Stati Uniti

ENZO MARMORA

L'architetto genovese Renzo Piano, già vincitore del prestigioso premio Pritzker e progettista del maggior numero di musei al mondo, è anche il progettista del nuovo museo Whitney, attualmente in cantiere a Manhattan. Dopo aver inutilmente cercato per anni di ampliare l'attuale museo a Madison Ave e 75° strada, i fiduciari del Whitney hanno deciso di costruire un museo molto più grande nella meatpacking district (quartiere mattatoi) di Manhattan. Il “Meatpacking District”, un tempo desolato quartiere della città, è ora un'affascinante zona in cui si ritrovano vecchie e nuove architetture, gallerie d'arte, ristoranti d'alta cucina, clubs all'avanguardia, boutique hotels e la Chelsea Market. Esso è diventato un quartiere che attrae molto i newyorkesi e milioni di turisti. Il museo Whitney, destinato a divenire un punto di riferimento della zona, è in costruzione in Gansevoort Street, vicino al fiume Hudson ed al lato entrata sud di una sopraelevata linea ferroviaria per treni merci ora in disuso (viadotto adesso chiamato “ the high line”. Questa, di recente trasformata in parco pensile lungo un miglio e mezzo con vista sul fiume Hudson, è ora diventata un simbolo del quartiere, ideale luogo espositivo d'arte pubblica e fonte di sviluppo economico. Benchè la proprietà dell' “high line” appartenga alla città di New York, essa è gestita privatamente da “Friends of the High Line”, gruppo civico che l'ha salvata in passato dalla demolizione. www.thehighline.org

L'apertura al pubblico del nuovo museo Whitney è prevista per il 2015. www.whitney.org.

Gli altri musei progettati in America da Renzo Piano ed il suo studio R.P.B.W. sono: The Nasher sculpture museum in Dallas, Texas; the Menil collection museum in Fort Worth, Texas; the California academy of science in San Francisco; ancora egli ha progettato l'ampliamento di altri grandi musei come: The Morgan library museum in New York; the Isabella Stewart Gardner museum in Boston; the art institute in Chicago; the high museum of art in Atlanta; the Broad Contemporary Art Museum in Los Angeles; the Cy Twombly wing of the Houston museum of art.

Nota: Tutti i progetti dei musei sono stati assegnati a Renzo Piano senza concorso. www.rpbw.com

The Priceless Barnes Foundation Moves to Philadelphia

by ENZO MARMORA

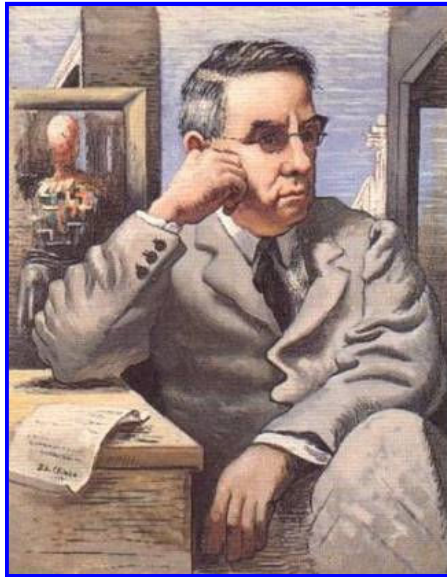
The extraordinary collection of impressionists, post-impressionists and modern art masterpieces assembled by the legendary collector Dr. Albert C. Barnes (1872–1951), after being housed for 90 years in the small Pennsylvania town of Merion, moved May 19, 2012 to a beautiful new building in Philadelphia.

A doctor at the age of 20, the visionary Dr. Barnes used the considerable fortune he accumulated for discovering in 1902 the drug “Argurol”, that treated eye inflammation, to assemble a collection of modern paintings unrivaled for quality. The magnificent collection of over 1000 masterpieces included 180 Renoirs, 69 Cezanne, 60 Matisse, multiple important works by Picasso, Degas, Manet, Monet, Van Gogh, Gauguin, Seurat, Toulouse Lautrec, Rousseau, Soutine, La Fresnaye, Braque, De Chirico and other artists.

The stunning collection also includes paintings by Bosch, Tintoretto, Lorrain, Chardin, Daumier, Delacroix, Corot, Tiziano, Italian Primitives and works by other masters. Unfortunately the selfish Merion residents limited the number of visitors to the museum to 200 on Friday, 200 on Saturday and 100 on Sunday. Therefore, in frustration, the trustees of the foundation and the state of Pennsylvania successfully petitioned the state court to allow the art collection to be moved to Philadelphia, in spite of the intention of the museum founder. Now the weepy residents of Merion can have the piece and quiet they wanted and the fabulous Barnes collection the wide audience it deserves and was denied for too long. I'm certain the new location, a short car or train ride from Manhattan, will become a popular destination.

www.barnesfoundation.org

The Barnes foundation, 20 Benjamin Franklyn Parkway, Philadelphia. IN THE PHOTO: DR. BARNES PORTRAIT BY GIORGIO DE CHIRICO



L'Inestimabile “Barnes Foundation” Trasloca a Filadelfia

ENZO MARMORA

La straordinaria raccolta di Impressionisti, neo impressionisti e avanguardie d'arte moderna accumulate dal leggendario collezionista dott. Albert C. Barnes (1872-1951), dopo essere stata per 90 anni nel piccolo paese di Merion, Pennsylvania, lo scorso 19 maggio è stata trasferita in una bellissima nuova sede di Filadelfia.

Dottore all'età di 20 anni, il dott. Barnes, grazie alla fortuna accumulata con la scoperta di un farmaco “Argurol”, per la cura dell'infiammazione agli occhi, investì parte della sua ricchezza in una collezione d'arte moderna di ineguagliata qualità. Essa è costituita da un migliaio di capolavori, tra cui 180 Renoir, 60 Matisse, 69 Cezanne, importanti quadri di Picasso, Degas, Manet, Monet, Van Gogh, Gauguin, Seurat, Toulouse, Loutrec, Rousseau, Soutine, Braque, La Fresnaye, Modigliani, De Chirico ecc.

La stessa raccolta include anche Primitivi Italiani, Bosch, Tintoretto, Lorrain, Chardin, Daumier, Delacroix, Corot, Tiziano ed altri maestri europei. Purtroppo, siccome gli abitanti di Merion limitavano le

visite al museo a sole 200 persone il venerdì, 200 di sabato e 100 di domenica, i fiduciari della fondazione Barnes e le autorità della Pennsylvania fecero una petizione alla corte statale per il trasferimento del museo a Filadelfia. L'esito di questa petizione è stato positivo nonostante le intenzioni del fondatore. Adesso, finalmente, i piagnucolosi cittadini di Merion possono godersi la vita indisturbati nel loro traffico mentre questa eccezionale raccolta di capolavori potrà finalmente essere visitata dal vasto pubblico che merita e che per troppo tempo gli è stato negato. Sono sicuro che il nuovo indirizzo della Barnes foundation, a breve distanza da Manhattan sia in treno che in auto, diventerà presto una popolarissima destinazione per gli appassionati d'arte. www.barnesfoundation.org

The Barnes foundation, 20 Benjamin Franklyn Parkway, Filadelfia.

NELLA FOTO: IL DOTT. BARNES RITRATTO DA GIORGIO DE CHIRICO

Leo & His Circle: The Life of Leo Castelli

by ENZO MARMORA

Leo and His Circle: The Life of Leo Castelli is the title of an extensively researched and beautifully written book that describes the innumerable achievements and the timeless legacy of Leo Castelli, the legendary Italian-American art dealer.

Leo Castelli, an Italian Jew with ancient roots in Monte San Savino, Tuscany, was born in Trieste, Italy on September 4, 1907. After obtaining a law degree in Milan and working at several jobs in Europe in 1941, Leo Castelli emigrated to New York. After his U.S. military service in Europe as a translator, the visionary Leo Castelli began working for his wealthy father in law while at the same time laying the foundations for his pioneering future activity. Few years later Leo Castelli successfully launched the careers of nearly all of the great American contemporary artists promoting and representing them with devotion, enthusiasm, and integrity while also helping them become enormously rich and famous. Those artists were Ellsworth Kelly, Dan Flavin, Richard Serra, Jasper Johns, Frank Stella, Claes Oldenburg, Andy Warhol, Robert Rauschenberg, James Rosenquist, Roy Lichtenstein, Keith Haring, and many others. With 3 galleries in

Leo e il Suo Cerchio: La Vita di Leo Castelli

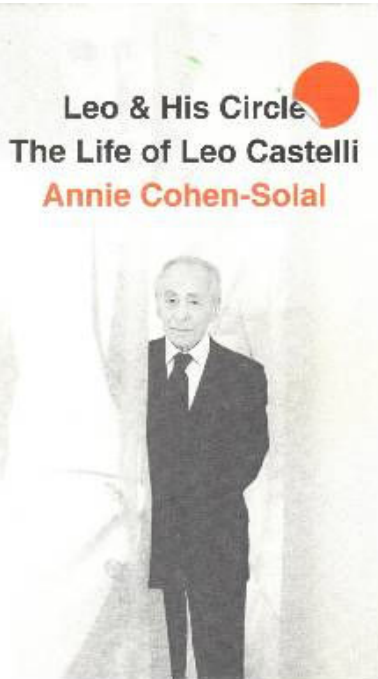
ENZO MARMORA

Leo e il Suo Cerchio: La Vita di Leo Castelli è il titolo di un libro, scritto con grande cura e ben documentato, che tratta degli innumerevoli successi e dell'intramontabile eredità lasciataci da Leo Castelli, il leggendario gallerista italo-americano.

Leo Castelli era un ebreo italiano originario di Monte San Savino, un paese toscano. Egli nasce a Trieste il 4 settembre 1907 e dopo la laurea in legge conseguita a Milano, si adatta a fare diversi lavori in giro per l'Europa. Nel 1941 Leo Castelli emigra a New York. Qui, dopo aver prestato il servizio militare in Europa con l'esercito americano come traduttore e aver lavorato per il ricco suocero, apre la sua prima galleria d'arte nel 1967. Da questo momento egli lancerà le carriere di quasi tutti i più grandi artisti contemporanei americani, rappresentandoli con devozione, entusiasmo e onestà e aiutandoli a diventare ricchi e famosi. Gli artisti rappresentati dalla sua galleria sono stati: Ellsworth Kelly, Dan Flavin, Richard Serra, Jasper Johns, Frank Stella, Claes Oldenburg, Andy Warhol, Robert Rauschenberg, James Rosenquist, Roy Lichtenstein, Keith Haring, ecc.

Con tre sedi a New York e sedi in tutta Europa, Leo Castelli è riusci-

New York and satellite branches throughout Europe, Leo Castelli succeeded in making American contemporary art globally popular. With old world charm, Leo bonded with both the artists and the collectors, preferring to seek placement in the ideal collection rather than with the top bidder. As a result, he became a cult figure in his field. He also became the art business model for the new generation of gallerists, like his friend Larry Gagosian. During his life, Leo Castelli bequeathed many art masterpieces to the Museum of Modern Art and other top museums. After a bequest to the Centre Pompidou in Paris, French President François Mitterrand in 1991 made him an officer of the Legion of Honor. To the contrary, in 1987, when Leo Castelli “as a love for his native city” offered to exhibit his artists in the Revolverra Museum in Trieste and then donate some works to the museum, a turf war erupted among municipal, provincial, and regional authorities, all claiming cultural jurisdiction. In the end, Giulio Montenero, the shortsighted museum director, denied permission, declaring “no merchants in the temple.” Widowed with the death of his second wife, in 1995 Leo married Italian art critic Barbara Bertozzi. In the 80’s and 90’s, I saw Leo Castelli many times having lunch at the Milanese restaurant Saint Ambroeuus. When Leo died August 21, 1999, in his 5th Avenue apartment, he was hailed in the press as “the most influential of art dealers,” “the Italian who invented American art,” “the Prince of Dealers.” The 540 page biography of this arts giant is a must read for all art lovers. The author Annie Cohen Solar is a visiting art professor at New York University. She lives in Paris, Crotona, Tuscany and New York.



to a rendere l’arte contemporanea americana popolare in tutto il mondo. Dotato di un innato fascino, Leo Castelli si è guadagnato un legame di completa fiducia sia con gli artisti che con i collezionisti, preferendo sempre collocare l’arte in vendita nella collezione ideale anziché al migliore offerente. Tutto ciò ha reso Leo Castelli un idolo oltre che un modello per le nuove generazioni di galleristi, incluso il suo amico Larry Gagosian.

Nel corso degli anni Leo Castelli ha donato numerosi capolavori al MOMA (Museo d’arte moderna) di New York e ad altri importanti musei. Nel 1991, dopo una donazione fatta al Centre Pompidou di Parigi, Leo è stato nominato dall’allora presidente francese François Mitterrand, Cavaliere della Legione d’Onore. Diversamente, quando Leo Castelli, per dimostrare il suo affetto alla città natale, si è offerto di allestire, a proprie spese, una mostra con i suoi quadri nel museo Revolverra di Trieste, è scoppiata da subito una lotta tra le autorità municipali, provinciali e regionali su chi dovesse avere la giurisdizione culturale dell’evento. Alla fine non se n’è fatto più nulla in quanto l’ottuso e miope direttore del museo, Giulio Montenero, ha posto il suo diniego dichiarando: “nessun mercante nel tempio”.

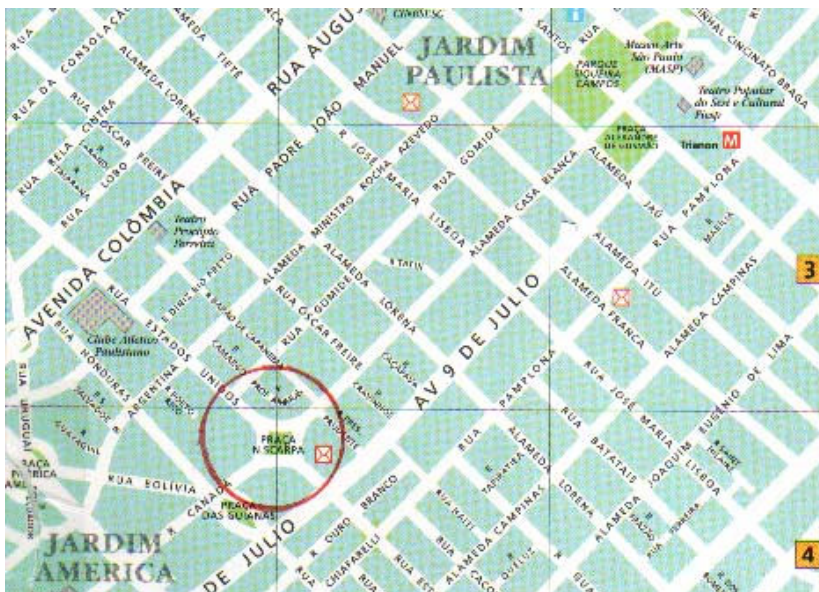
Dopo alcuni anni Leo Castelli ha ricevuto una pomposa lettera da Arnaldo Rossi che scriveva : “Illusterrissimo maestro, sono lieto di comunicarle che nella sua ultima riunione il consiglio comunale di Trieste ha unanimemente approvato la proposta di designarvi Onorario curatore Presidente del Civico Museo Revolverra (Galleria d’Arte Moderna)”. Rimasto vedovo dalla seconda moglie, nel 1995 Leo Castelli ha sposato la critica d’arte italiana Barbara Bertozzi . Negli anni 80 e 90 ho più volte visto e chiacchierato con Leo Castelli, mentre era a pranzo con la figlia Tina ed altri, nel ristorante italiano Saint Ambroeuus a Madison Avenue, nei pressi della sua galleria sulla 77^a strada. Quando è morto il 21 agosto, 1999 nel suo appartamento sulla 5^a strada, Leo Castelli è stato acclamato dalla stampa come “ il più influente commerciante d’arte”, “l’italiano che ha inventato l’arte americana”, “il principe dei galleristi”.

Le 540 pagine della biografia di questo gigante del mondo dell’arte sono una lettura obbligata per chiunque abbia passione per l’arte moderna e contemporanea. L’autrice Annie Cohen Solar è visiting professor presso la New York university. Essa vive tra Parigi, Crotona in Toscana e New York.

NICOLA SCARPA SQUARE

by ENZO MARMORA

THE MAP TO THE RIGHT IS OF THE CENTER OF THE CITY OF SÃO PAULO IN BRAZIL WITH THE “PRAÇA NICOLAU SCARPA” NAMED AFTER GIOIESE NICOLA SCARPA (1878-1942). NICOLA SCARPA BORN IN GIOI JANUARY 21, 1878, EMIGRATED TO BRAZIL IN 1885. THE CITY OF SOROCABA, BRAZIL, ALSO HAS A PIAZZA NAMED AFTER NICOLA SCARPA.



LA PIANTA A SINISTRA RAPPRESENTA IL CENTRO DELLA CITTA’ DI SAN PAOLO IN BRASILE, CON IL “ PRAÇA NICOLAU SCARPA” DEDICATA AL GIOIESE NICOLA SCARPA (1878 – 1942). NICOLA SCARPA, NATO A GIOI IL 21 GENNAIO 1878, EMIGRO’ IN BRASILE NEL 1885. ANCHE LA CITTA’ BRASILIANA DI SOROCABA HA UNA PIAZZA DEDICATA A NICOLA SCARPA.

PIAZZA NICOLA SCARPA

ENZO MARMORA

Concerned about getting a Mortgage?



Whether you are looking for your **first mortgage**, want to **refinance**, need a **mortgage for a second home**, or a loan for **commercial/mixed use properties**, finding the right mortgage is a time-consuming and often confusing process.

With the uncertainties in today's mortgage marketplace, making the wrong decision is all too easy...

Give us a call and we'll show you how.



Lou D'Angelo
NMLS ID# 221333

Cell: 862-210-0880
ldangelo@lcdmtg.com

409 Minnieink Road • Totowa, NJ 07512
phone: 973-435-2800 • fax: 973-859-7830

www.lcdmtg.com



Licensed in NJ/NY/PA/CT/FL and other States



SOGNA awards scholarships to two needy and deserving students from New Jersey: Gaetano Marra and Ernesto Grassi, 4th and 5th from the left. Others from the left: Dr. Roberto Rizzo, Bice Del Galdo, Lou D'Angelo, Roberto Parrillo, Alberto Infante, Francesca Grassi, Jennie Rizzo, Antonio Torracca.



SOGNA assegna borse di studio a due studenti americani, meritevoli e bisognosi: Gaetano Marra e Ernesto Grassi, 4° e 5° da sinistra. Gli altri da sinistra sono: Dott. Roberto Rizzo, Bice Del Galdo, Lou D'Angelo, Roberto Parrillo, Alberto Infante, Francesca Grassi, Jennie Rizzo, Antonio Torracca.

Annual SOGNA Dinner/Dance 2012/Cena/Danza Annuale SOGNA 2012— <i>Severino D'Angelo</i>	1,8	Inside this issue: In Questo Numero:
IN MEMORIAM— <i>Enzo Marmora</i>	2	
Dear Friends/ <i>Cari Amici</i> — <i>Severino D'Angelo</i>	2	
News Briefing/ <i>Notizie in Breve</i> — <i>Enzo Marmora</i>	3,4	
Cilento National Park, 20 Years Later /Il Parco Nazionale del Cilento, 20 Anni Dopo— <i>Enzo Marmora</i>	4,5	
Renzo Piano Designs his 10th Museum in US/ <i>Renzo Piano Disegna il Suo 10° Museo in USA</i> — <i>Enzo Marmora</i>	5	
The Priceless Barnes Foundation /L'Inestimabile "Barnes Foundation"— <i>Enzo Marmora</i>	6	
Leo & His Circle/ <i>Leo e il Suo Cerchio</i> — <i>Enzo Marmora</i>	6,7	
Nicola Scarpa Sq./ <i>P.za Nicola Scarpa</i> — <i>Enzo Marmora</i>	7	

FIRST CLASS MAIL